

PP. 2-3 菜单

PP. 4-5 甜点, 饮料菜单

蛋糕菜单请查看附表。

ケーキメニューは別表をご確認ください。

■ 茶寮SiKi(Tea room SiKi) TSUBAKIYA 过敏源信息

更新日期 2024/03/01

请务必阅读。
必ずお読みください。

过敏体质的客人请告知服务员。
アレルギーをお持ちの方はスタッフにお声掛けください。

本店采用的是当季新鲜食材, 因此菜单的内容和产地有可能会存在差异。
旬の素材を使用しているため、メニュー内容・産地が異なる場合がございます。

- ◆遵照食品卫生法对以下情况进行标示。
日本法令中规定的“特定原材料8品类”, 以及建议标示的项目“核桃”
- ◆**食品卫生法に基づき、下記について表示しております。**
日本の法令で規定する「特定原材料8品目」



除上述项目外, 还另外列出了以下2点。

1. 「核桃之外的坚果类」
2. 「蜂蜜」

上記項目に加えて下記2点を別途記載しております。

1. 「くるみを除くナッツ類」
2. 「はちみつ」

含过敏物质的食材在同一生产线制造, 并在同一厨房内烹饪。
アレルギー物質を含む食材を同一ラインで製造、また同一厨房内で調理しています。

除特定原材料8品类以外, 本店还有使用到其他含过敏物质的商品。
特定原材料8品目以外のアレルギー物質が含まれる原材料を使用している商品がございます。

饮料中的牛奶类添加物内为含乳糖类。
ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤, 以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。
季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

飲料中の牛奶类添加物内为含乳糖类。
ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。
季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

框内带●标示的是作为原材料使用的意思。
枠内の●印は原材料として使用していることを意味します。

メニュー名 日文菜单名称	菜单名称(中文)	特定原材料8品类								作为原材料使用
		卵 Egg 鸡蛋	乳 Milk 牛奶	小麦 Wheat 小麦	そば Buckwheat 荞麦	落花生 Peanut 花生	えび Shrimp 虾	かに Crab 螃蟹	くるみ Walnuts 核桃	●蜂蜜 ●核桃之外的坚果类
グランドお食事メニュー 大菜单										
■モーニングセット 【仙川】		■晨间套餐								
椿屋モーニングセット ※右記はドレッシングのアレルゲンを除く	晨间套餐 ※时令敷料、的过敏原除外	●	●	●	-	-	-	-	-	-
モーニングセット内訳 (トースト～莓ジャム・バター添え～)	吐司(搭配草莓果酱、黄油)	●	●	●	-	-	-	-	-	-
モーニングセット内訳 (ハムと野菜のサラダ) ※ドレッシングを除く	火腿蔬菜沙拉 ※时令敷料、的过敏原除外	-	●	-	-	-	-	-	-	-
■カレー・ハヤシライス		■咖喱、牛肉洋葱盖浇饭								
SiKi特製ビーフカレー(ターメリックライス)	特制牛肉咖喱(姜黄饭)	-	●	●	-	-	-	-	-	●椰果
SiKiビーフハヤシ(ターメリックライス)	牛肉洋葱盖浇饭(姜黄饭)	-	●	●	-	-	-	-	-	-
■サンドイッチ 【仙川】		■三明治								
ミックスサンド(野菜・ハム・卵・チーズ)	混合三明治(蔬菜、火腿、鸡蛋、芝士)	●	●	●	-	-	-	-	-	-
ホットサンド(ハム・卵・チーズ・チキン)	热三明治(蔬菜、火腿、鸡蛋、芝士、鸡肉)	●	●	●	-	-	-	-	-	-
■グラタン類 【仙川】		■焗烤通心粉等								
紅ずわい蟹のクリームドリア	红雪蟹的奶油焗饭	-	●	●	-	-	-	●	-	-
炭火焼きチキンのドリア	炭烤鸡乳酪奶油焗饭	●	●	●	-	-	-	-	-	-
えびのマカロニグラタン	鲜虾焗烤通心粉	-	●	●	-	-	●	-	-	-
ラザニア	意大利肉酱千层面	-	●	●	-	-	-	-	-	-
■スパゲッティ 【コレットマーレ】		■意大利面								
博多明太子ときのこ	博多鳕鱼子蘑菇	-	●	●	-	-	-	-	-	-
海老と京都九条葱の和風	鲜虾九条葱和风	-	●	●	-	-	●	-	-	-
極旨ミートソース	肉酱意面	-	●	●	-	-	-	-	-	-
釜揚げしらすの大葉ジェノベーゼ	清汤小沙丁鱼紫苏青酱口味	-	●	●	-	-	-	-	-	●松子
■サラダプレート		■沙拉拼盘								
季節野菜のサラダプレート ※右記はドレッシング・スープのアレルゲンを除く	沙拉盘 ※时令敷料、季节例汤的过敏原除外	●	●	-	-	-	-	-	-	-
■セットメニュー		■套餐								
サラダ ※右記はドレッシングのアレルゲンを除く	绿色沙拉 ※时令敷料、的过敏原除外	-	-	-	-	-	-	-	-	-
季節のスープ 内容はスタッフにお尋ねください。	季節风味汤	根据调料、汤不同而有所差异。具体请参考“敷料、汤”一栏。								
■季節のドレッシング・季節のスープ		■季節风味敷料、季節风味汤								
国産にんじんドレッシング	萝卜敷料	-	●	●	-	-	-	-	-	-
純白たまねぎドレッシング	纯白洋葱敷料	-	-	●	-	-	-	-	-	-
柚子ドレッシング	柚子敷料	-	-	●	-	-	-	-	-	-
和風しょうゆドレッシング	日式酱油酱料	-	●	●	-	-	-	-	-	-
ポルチーニのポタージュ	牛肝菌浓汤	-	●	●	-	-	-	-	-	-
3種野菜のグリーンポタージュ (ブロッコリー・ほうれん草・グリーンピース)	3种蔬菜浓汤	-	●	●	-	-	-	-	-	-

飲料中の牛奶类添加物内为含乳糖类。
ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。
季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

框内带●标示的是作为原材料使用的意思。
枠内の●印は原材料として使用していることを意味します。

メニュー名 日文菜单名称	菜单名称(中文)	特定原材料8品類								作为原材料使用
		卵 Egg 鸡蛋	乳 Milk 牛奶	小麦 Wheat 小麦	そば Buckwheat 荞麦	落花生 Peanut 花生	えび Shrimp 虾	かに Crab 螃蟹	くるみ Walnuts 核桃	●蜂蜜 ●核桃之外的坚果类
グランドお食事メニュー 大菜单										
■おこさまスパゲッティセット 儿童意大利面条套餐										
ミートソーススパゲッティ【コレットマーレ】	肉酱意面【Colette・Mare 店铺的食谱】	-	●	●	-	-	-	-	-	-
ミートソーススパゲッティ(チーズ入り)【仙川】	爆浆芝士肉沙司意大利面【SENGAWA 店铺的食谱】	●	●	●	-	-	-	-	-	-
温州みかんジュース(100%)	温州橙橙汁(100%)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
りんごジュース(100%)	苹果汁(100%)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
バニラアイス	香草冰激凌	●	●	-	-	-	-	-	-	-
■その他調味料類 其他调味料										
タバスコ ペパーソース	塔巴斯科辣椒酱	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ニュージーランド産 パルメザンチーズ(粉チーズ)	芝士粉	-	●	-	-	-	-	-	-	-
クラフトパルメザンチーズ(森永乳業株)	卡夫 帕尔马干酪(日本产)	-	●	-	-	-	-	-	-	-
季節限定お食事メニュー 限定菜单										
■スパゲッティ【コレットマーレ】 意大利面										
三浦産春キャベツと桜えびの和風 ~柚子胡椒風味~	春甘蓝和樱花虾的和风意大利面 ~柚子胡椒风味~	-	-	●	-	-	●	-	-	-
いくらと帆立の生海苔クリームソース ~浜名湖産生海苔使用~	鲑鱼子佐扇贝的生海苔奶油酱意大利面	-	●	●	-	-	-	-	-	-
■グラタン類【仙川】 焗烤通心粉等										
釜揚げ桜えびと帆立の生海苔クリームマカロニグラタン	樱花虾佐扇贝的生海苔奶油酱通心粉焗烤	-	●	●	-	-	●	-	-	-

飲料中の牛奶类添加物内为含乳糖类。
ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。
季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

框内帯●標示的是作为原材料使用的意思。
枠内の●印は原材料として使用していることを意味します。

メニュー名 日文菜单名称	菜单名称(中文)	特定原材料8品類								作为原材料使用
		卵 Egg 鸡蛋	乳 Milk 牛奶	小麦 Wheat 小麦	そば Buckwheat 荞麦	落花生 Peanut 花生	えび Shrimp 虾	かに Crab 螃蟹	くるみ Walnuts 核桃	●蜂蜜 ●核桃之外的坚果类
グランドスイーツ/ドリンクメニュー 大菜单										
■スイーツ		■甜点								
SiKiオリジナルパフェ	原创芭菲	-	●	●	-	-	-	-	-	●蜂蜜
濃厚抹茶プリン	浓郁抹茶布丁	-	●	-	-	-	-	-	-	-
SiKi特製 抹茶あんみつ	特制抹茶豆沙水果凉粉	●	●	-	-	-	-	-	-	-
SiKi特製 珈琲あんみつ	特制咖啡豆沙水果凉粉	-	●	-	-	-	-	-	-	-
好きなシフォンケーキ 抹茶Frothy Creamを添えて ※右記はシフォンのアレルゲンを除く	任意戚风蛋糕(添加抹茶Frothy Cream) ※戚风蛋糕、的过敏原除外	-	●	-	-	-	-	-	-	-
好きなシフォンケーキ 珈琲Frothy Creamを添えて ※右記はシフォンのアレルゲンを除く	任意戚风蛋糕(添加咖啡Frothy Cream) ※戚风蛋糕、的过敏原除外	-	●	-	-	-	-	-	-	-
抹茶のあんバタートースト	抹茶奶油佐红豆沙黄油吐司	●	●	●	-	-	-	-	-	-
オレンジ&ハニートースト	橙酱佐蜂蜜吐司	●	●	●	-	-	-	-	-	●蜂蜜
■フロースークリームラテ		■Frothy Cream拿铁								
Frothy Cream 抹茶の珈琲ラテ (HOT)	Frothy Cream抹茶咖啡拿铁(热)	-	●	-	-	-	-	-	-	-
Frothy Cream 抹茶の珈琲ラテ (ICED)	Frothy Cream抹茶咖啡拿铁(冰)	-	●	-	-	-	-	-	-	-
Frothy Cream 珈琲の抹茶ラテ (HOT)	Frothy Cream咖啡抹茶拿铁(热)	-	●	-	-	-	-	-	-	-
Frothy Cream 珈琲の抹茶ラテ (ICED)	Frothy Cream咖啡抹茶拿铁(冰)	-	●	-	-	-	-	-	-	-
■抹茶		■抹茶								
抹茶(抹茶わらび餅添え)	抹茶(搭配抹茶蕨饼)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
抹茶グリーンティ (ICED)	抹茶绿茶(冰)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
抹茶オレ (HOT)	抹茶咖啡牛奶(热)	-	●	-	-	-	-	-	-	-
抹茶オレ (ICED)	抹茶咖啡牛奶(冰)	-	●	-	-	-	-	-	-	-
抹茶オレフロート	雪顶抹茶咖啡牛奶	●	●	-	-	-	-	-	-	-
■ブレンド珈琲		■混合咖啡								
SiKiスペシャルティブレンド	原创混合	-	-	-	-	-	-	-	-	-
深煎りブレンド	深煎混合	-	-	-	-	-	-	-	-	-
浅煎りブレンド	浅煎混合	-	-	-	-	-	-	-	-	-
デカフェ(カフェイン0.1%以下)	低咖啡因(咖啡因0.1%以下)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
■プレミアムブレンド珈琲 ~ワンランク上の味わい~		■奢华混合~品味更高层次的口感~								
芳醇ブレンド	芳醇混合	-	-	-	-	-	-	-	-	-
リッチブレンド	醇厚混合	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SiKiプレミアムアイス珈琲	奢华冰咖啡	-	-	-	-	-	-	-	-	-
■アイス珈琲		■冰咖啡								
SiKiアイス珈琲	原创冰咖啡	-	-	-	-	-	-	-	-	-
特製アイス珈琲(珈琲氷を使用)	特制冰咖啡(使用咖啡冰)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
特製アイスカフェオレ(珈琲氷を使用)	特殊冰牛奶咖啡	-	●	-	-	-	-	-	-	-
■バリエーション珈琲		■花式咖啡								
カフェラテ (HOT)	咖啡拿铁(热)	-	●	-	-	-	-	-	-	-
カフェラテ (ICED)	咖啡拿铁(冰)	-	●	-	-	-	-	-	-	-
カフェウインナー (HOT)	维也纳咖啡(热)	-	●	-	-	-	-	-	-	-
カフェウインナー (ICED)	维也纳咖啡(冰)	-	●	-	-	-	-	-	-	-

飲料中の牛奶类添加物内为含乳糖类。
ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。
季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

框内带●标示的是作为原材料使用的意思。
枠内の●印は原材料として使用していることを意味します。

メニュー名 日文菜单名称	菜单名称(中文)	特定原材料8品類								作为原材料使用
		卵 Egg 鸡蛋	乳 Milk 牛奶	小麦 Wheat 小麦	そば Buckwheat 荞麦	落花生 Peanut 花生	えび Shrimp 虾	かに Crab 螃蟹	くるみ Walnuts 核桃	●蜂蜜 ●核桃之外的坚果类
グランドスイーツ/ドリンクメニュー 大菜单										
■紅茶		■茶								
SiKi ブレンドティ	原创混合茶	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ダーズリン	大吉岭红茶	-	-	-	-	-	-	-	-	-
アッサム	阿萨姆	-	-	-	-	-	-	-	-	-
アールグレイ	格雷伯爵茶	-	-	-	-	-	-	-	-	-
アイスティ (アールグレイ使用)	冰茶 (使用格雷伯爵茶)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
■バリエーションティ		■花式茶								
ロイヤルミルクティ (HOT)	皇家牛奶茶 (热)	-	●	-	-	-	-	-	-	-
ロイヤルミルクティ (ICED)	皇家牛奶茶 (冰)	-	●	-	-	-	-	-	-	-
■フルーツハーブティ (ノンカフェイン)		■水果香草茶 (0咖啡因)								
カモミールミックス	混合甘菊茶	-	-	-	-	-	-	-	-	-
チェリートライフル	櫻桃松糕杯	-	-	-	-	-	-	-	-	●杏仁
■ジュース・ココア		■果汁、可可								
温州みかんジュース (100%)	温州橙橙汁 (100%)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
りんごジュース (100%)	苹果汁 (100%)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ココア (HOT)	可可 (热)	-	●	-	-	-	-	-	-	-
ココア (ICED)	可可 (冷)	-	●	-	-	-	-	-	-	-
■フロート		■雪顶								
珈琲フロート (珈琲アイス)	雪顶冰咖啡	-	●	-	-	-	-	-	-	-
温州みかんフロート	雪顶温州橙橙汁	●	●	-	-	-	-	-	-	-
ココアフロート	雪顶可可	●	●	-	-	-	-	-	-	-
■コーヒーフレッシュなど		■奶精 etc.								
フレッシュミルク (珈琲・アイスドリンク用)	奶精 (咖啡、冰镇饮料专用)	-	●	-	-	-	-	-	-	-
ミルク (牛乳)	牛奶	-	●	-	-	-	-	-	-	-
白ザラメ (白ザラ糖)	砂糖	-	-	-	-	-	-	-	-	-